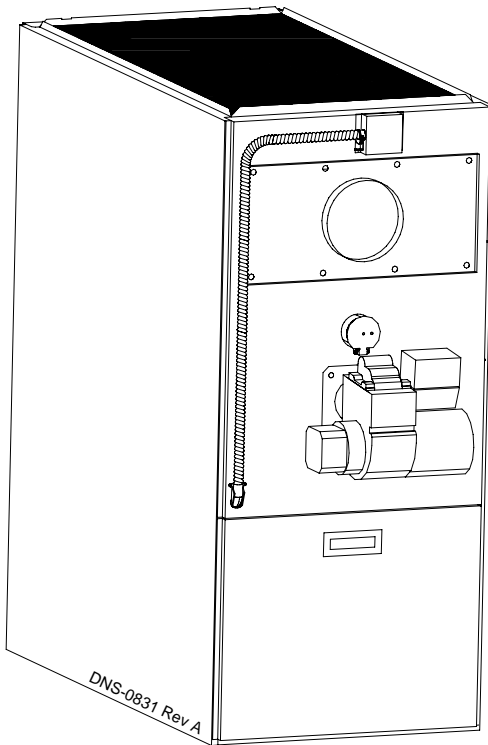


# ***Guide d'installation et manuel du propriétaire***

## **FOURNAISE AU MAZOUT DÉBIT ASCENDANT ET HORIZONTAL**



### **INSTALLATEUR / TECHNICIEN :**

**UTILISER LES RENSEIGNEMENTS DANS CE MANUEL POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL ET GARDER LE DOCUMENT PRÈS DE L'UNITÉ POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.**

### **PROPRIÉTAIRE :**

**S.V.P. GARDER CE MANUEL PRÈS DE L'UNITÉ POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.**

**Modèles :**

**AMP300B34-SE2PMA  
OTF210G21B**



**Attention : Ne pas altérer votre unité ou ses contrôles.  
Appeler un technicien qualifié.**

Fabriqué par :

Corporation UTC Canada  
**Division ICP**  
3400, boulevard Industriel  
Sherbrooke, Québec – Canada  
J1L 1V8

## SECTION 1 INSTALLATION

### POUR VOTRE SÉCURITÉ

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME AUX RÈGLEMENTS LOCAUX ET NATIONAUX APPLICABLES. AU CANADA, UTILISER LE CODE D'INSTALLATION CSA B139 POUR LES APPAREILS FONCTIONNANT AU MAZOUT. AUX ÉTATS-UNIS, UTILISER LES CODES ANSI/NFPA S'APPLIQUANT. UTILISER TOUT AUTRE CODE LOCAL APPLICABLE.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL DANS UN ENVIRONNEMENT CORROSIF, CONTENANT CHLORE, FLUORE OU TOUTES AUTRES SUBSTANCES CHIMIQUES.

NE PAS RANGER OU UTILISER D'ESSENCE OU TOUTES AUTRES SUBSTANCES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL.

### 1.1) LIBELLE DE SÉCURITÉ ET SIGNALISATION

#### DANGER, MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENT

Comprenez bien la portée des mots suivant : **DANGER**, **MISE EN GARDE** et **AVERTISSEMENT**. Ces mots sont associés aux symboles de sécurité. Vous les retrouverez dans le manuel de la façon suivante :



#### DANGER

Le mot **DANGER** indique les plus graves dangers, ceux qui provoqueront la mort ou des dommages corporels et/ou matériels sérieux.



#### MISE EN GARDE

L'expression **MISE EN GARDE** signifie un danger qui peut entraîner la mort ou des dommages corporels et/ou matériels.

#### AVERTISSEMENT

Quant au mot **AVERTISSEMENT**, il est utilisé pour indiquer les pratiques dangereuses qui peuvent provoquer des dommages corporels et/ou matériels mineurs.

### 1.2) RECOMMANDATIONS POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE



#### MISE EN GARDE

L'installation ou les réparations par du personnel non qualifié peuvent entraîner des risques pour vous et les autres. L'installation **DOIT** être conforme aux codes locaux ou, dans le cas d'absence de codes locaux, elle doit être conforme aux codes nationaux qui s'appliquent.

Les renseignements contenus dans ce manuel s'adressent à un technicien qualifié, expérimenté dans ce type de travail, au courant des précautions à prendre, des règles de sécurité à respecter et muni des outils appropriés ainsi que des instruments de vérification adéquats.

Si les instructions de ce manuel ne sont pas soigneusement suivies, cela peut causer un mauvais fonctionnement de la fournaise, des dommages à la propriété, des blessures corporelles et/ou des pertes de vie.



#### MISE EN GARDE

##### Risque d'incendie

L'appareil doit être installé au niveau. Ne jamais installer avec une inclinaison vers l'avant.

Si l'appareil est installé dans cette position, le mazout peut couler dans le vestibule et créer un risque d'incendie.

**NOTE** : Il est de la responsabilité et de l'obligation du consommateur de contacter un technicien qualifié pour s'assurer que l'installation est conforme aux règlements locaux et nationaux.

- Cette fournaise N'EST PAS conçue pour être installée dans des maisons mobiles, des caravanes ou des véhicules récréatifs ;
- NE PAS utiliser cette fournaise comme chaufferette de construction ou pour chauffer un bâtiment en construction ;
- Utiliser uniquement le type de mazout autorisé pour cette fournaise (voir la plaque signalétique sur l'appareil). Une surchauffe provoquera une défectuosité de l'échangeur de chaleur et un fonctionnement dangereux ;
- Vérifier les lignes au mazout pour tout signe d'humidité indiquant une fuite ;
- S'assurer que la fournaise dispose d'une alimentation adéquate d'air de combustion et de ventilation ;
- L'évacuation des gaz de combustion doit s'effectuer par la cheminée ;

- g. Les points énumérés à la section 2 "Opération" sont essentiels au fonctionnement normal et sécuritaire du système de chauffage. S'assurer qu'ils ont tous été bien suivis ;
- h. Suivre les règlements des codes d'installation NFPA No.31 (États-Unis) et CSA B139 (au Canada) ou des codes locaux pour l'installation du réservoir de mazout ;
- i. Le service d'entretien et l'inspection doivent être fait régulièrement pour un rendement optimum et sécuritaire ;
- j. Avant le service d'entretien, permettre à l'appareil de refroidir. Toujours couper l'alimentation en mazout et l'électricité avant le service. Ceci préviendra les décharges électriques et les brûlures ;
- k. Sceller les conduites d'alimentation et de retour d'air ;
- l. Le système d'évacuation DOIT être vérifié pour s'assurer qu'il est de la dimension et du type requis ;
- m. Installer le format adéquat et le bon type de filtre ;
- n. L'appareil DOIT être installé de façon que les composantes électriques soient protégées de tout contact direct avec l'eau.

### 1.2.1) Règles de sécurité

Votre appareil de chauffage est bâti pour vous procurer de nombreuses années de service en toute sécurité à la condition qu'il soit installé et entretenu adéquatement. Cependant, un usage abusif ou inadéquat peut raccourcir sa longévité et provoquer des risques de danger pour le propriétaire.

- a. La U.S. Consumer Product Safety Commission (Commission américaine pour la sécurité des biens du consommateur) recommande que les usagers d'appareils de chauffage au gaz ou mazout se munissent de détecteurs de monoxyde de carbone. Il existe plusieurs sources de monoxyde de carbone dans un édifice ou une résidence : sècheuse à linge fonctionnant au gaz, cuisinière au gaz, chauffe-eau, fournaies, foyers alimentés au gaz et biens d'autres encore. Le monoxyde de carbone peut causer des blessures corporelles et même entraîner la mort. Ainsi, afin d'être averti à temps d'un niveau de monoxyde de carbone potentiellement dangereux, vous devriez faire installer dans votre édifice ou résidence des détecteurs de monoxyde de carbone autorisés par une agence reconnue sur le plan national, ex. :Underwriters Laboratories ou International Approval Services) et les maintenir en bon état (voir la note plus basse) ;
- b. Il existe plusieurs sources possibles de flammes ou de fumée dans un édifice ou une résidence. Les flammes ou la fumée peuvent causer de sérieuses blessures corporelles et même entraîner la mort ou à tout le moins des dommages matériels. Ainsi, afin d'être averti à temps d'un début de feu potentiellement dangereux, vous devriez vous procurer des extincteurs et faire installer dans votre édifice ou résidence des détecteurs de fumée autorisés par une agence reconnue sur le plan national comme Underwriters Laboratories et les maintenir en bon état (voir la note plus bas).

**NOTE** : Nous ne vérifions aucun détecteurs et ne faisons la promotion d'aucune marque ou type de détecteur.

#### AVERTISSEMENT

S'assurer que l'espace autour de l'entrée d'air de combustion est libre de débris, neige ou glace.

### 1.2.2) Température froide et votre bâtiment



#### MISE EN GARDE

**Risque de gel.**

**Couper l'alimentation en eau.**

**Si votre appareil demeure fermé durant la saison froide, les conduites d'eau peuvent geler, éclater et provoquer des dégâts d'eau importants.**

Votre appareil est muni de dispositifs de sécurité qui peuvent l'empêcher de fonctionner si les détecteurs décèlent des conditions anormales comme, par exemple, des conduites d'évacuation encrassées.

Si le système de chauffage est laissé sans surveillance durant la saison froide, prendre les précautions suivantes :

- a. Fermer l'entrée d'eau principale de la maison ou édifice et vider les conduites d'eau si cela est possible. Ouvrir les robinets aux endroits requis ;
- b. Demander à une personne de vérifier fréquemment durant la saison froide s'il y a suffisamment de chaleur dans la maison ou édifice pour éviter que les tuyaux gèlent. Suggérer à cette personne d'appeler une agence de service qualifiée si cela est requis.

### 1.2.3) Normes d'installation

Les codes locaux et nationaux gouvernant l'installation des appareils au mazout, des installations électriques et d'évacuation DOIVENT être suivies. Quelques-uns des codes applicables sont :

CSA B139	Code d'installation des appareils au mazout.
ANSI/NFPA 31	Installation of oil burning equipment.
ANSI/NFPA 90B	Warm air heating and air conditioning systems
ANSI/NFPA 70	National electrical code
CSA C22.1	Code canadien d'électricité
ANSI/NFPA 211	Chimneys, fireplaces, vents and solid fuel burning appliances.

Seulement les versions les plus récentes de ces codes doivent être utilisées

### 1.3) EMPLACEMENT DE LA FOURNAISE

L'unité doit être installée dans un endroit où la température de l'air ambiant et de l'air de retour est supérieur à 15°C (60°F).

#### AVERTISSEMENT

Vérifier attentivement votre appareil au moment de la livraison. Des dommages ont pu être causés durant le transport et la manipulation. Toutes réclamations pour dommage ou perte d'accessoire ou de pièce doivent être faites à la compagnie de transport.

Comme cette unité peut être installée en débit ascendant ou à l'horizontale (droit ou gauche), l'appareil de chauffage central peut se trouver dans un sous-sol, à l'étage qui va être chauffé, il peut être suspendu ou installé dans un vide sanitaire. Dans tous les cas, il doit être installé au niveau.

Si l'appareil de chauffage central est installé dans un sous-sol ou sur le sol (dans un vide sanitaire par exemple), il est recommandé d'installer l'unité sur une base en béton de 25 à 50 cm (1 à 2") d'épaisseur.

Dans sa position horizontale, l'appareil de chauffage central peut être suspendu à l'aide d'une charpente en fer angle, à condition de considérer à la fois le poids total de l'appareil de chauffage central et la charpente dans les calculs de support. (D'autres méthodes de suspension sont acceptables.) Quand l'appareil de chauffage central est installé avec un débit horizontal, il ne doit pas être installé sur un plancher combustible, à moins que la sous-base approuvée (HFB-101) soit utilisée.

Cet appareil de chauffage central est approuvé pour un dégagement réduit entre l'appareil et des constructions combustibles.

**Le dégagement minimum requis pour chacune des positions de l'appareil de chauffage central est spécifié dans le tableau 2.2, p. 14.**

L'appareil de chauffage central devrait être situé aussi près que possible de la cheminée ou de l'évent, de façon à maintenir les raccords courts et directs. L'appareil de chauffage central devrait également être situé le plus près possible du centre de distribution d'air du système.

#### AVERTISSEMENT

NE PAS faire fonctionner l'appareil dans un environnement corrosif ou contenant du chlore, du fluore ou autres agents chimiques dommageables. Référez au paragraphe 1.5.2.



#### MISE EN GARDE

**Risque de décharge électrique.**

Cet appareil de chauffage central n'est pas étanche et n'est pas conçu pour l'extérieur. L'appareil doit être installé de façon à protéger les composants électriques de l'eau.

**Une installation à l'extérieur peut entraîner des conditions électriques hasardeuses et conduire à une défaillance prématurée de l'appareil de chauffage central, des dommages à la propriété, un dommage corporel ou la mort.**

## 1.4) INSTRUCTION D'ÉVACUATION



### MISE EN GARDE

**Risque d'empoisonnement par monoxyde de carbone, de feu et d'explosion.**

**Lire et suivre attentivement les instructions dans la partie suivante.**

**Si cette fournaise ou d'autres appareils ne sont pas adéquatement évacués, cela peut provoquer des dommages à la propriété, des blessures corporelles et/ou des pertes de vie.**

#### AVERTISSEMENT

Si l'appareil de chauffage central (installé avec une cheminée) est co-évacué avec d'autres appareils à combustion, tels qu'un chauffe-eau, il faudra aussi étudier les matériaux d'évacuation permis (évent de type « L » etc.) avec ces appareils.



### MISE EN GARDE

**Risque d'empoisonnement par monoxyde de carbone.**

**Ne jamais installer un volet manuel sur le tuyau d'évacuation. Cependant, un volet motorisé à fonctionnement automatique approuvé par une agence certifiée peut être installé si désiré. Suivre les instructions d'installation fournies avec le volet motorisé. Lire et suivre toutes les instructions contenues dans cette section.**

**Si cette fournaise ou d'autres appareils ne sont pas adéquatement évacués, cela peut provoquer des dommages à la propriété, des blessures corporelles et/ou des pertes de vie.**

L'évacuation de l'appareil de chauffage central devrait se faire à l'extérieur en respectant les codes locaux ou les exigences des services locaux.

POUR ASSURER UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE ET SATISFAISANT, LES APPAREILS FONCTIONNANT AU MAZOUT DEVRAIENT TOUJOURS ÊTRE RACCORDÉS À DES TUYAUX DONT LE TIRAGE EST SUFFISANT EN TOUT TEMPS.

Pour des informations supplémentaires sur l'évacuation, se référer à ANSI/NFPA 211 Cheminées, foyers, événements et appareils de chauffage au combustible solide et/ou CSA B139 Code d'installation.

Cet appareil de chauffage central est homologué pour être utilisé avec un événement de type « L » (température maximale des gaz de combustion de 302°C (575°F)), enlever préalablement la forme prédécoupée du tuyau à fumée situé sur le panneau supérieur avant ou de côté. Installez le coude du conduit de manière à ce qu'il sorte du cabinet de l'appareil de chauffage central par cette ouverture. (Dans le cas des installations à l'horizontale ou à contre-courant, les formes prédécoupées d'un des panneaux de côté seront utilisées.)

Inspection préalable à l'installation du système de d'évacuation :

Avant d'installer cet appareil de chauffage central, il est fortement recommandé de faire une inspection complète de tous les systèmes d'évacuation déjà existants.

Pour toutes les cheminées ou événements, cette inspection comprend :

- L'inspection de toute détérioration de la cheminée ou de l'événement. En cas de détérioration, la cheminée doit être réparée ou l'événement remplacé ;
- La vérification du système d'évacuation pour s'assurer qu'il est exempt de toute obstruction. Toute obstruction doit être dégagée avant d'installer l'appareil de chauffage central ;
- Le débouchage de la cheminée ou de l'événement s'ils étaient préalablement utilisés pour l'évacuation d'un foyer ou d'un appareil de chauffage au combustible solide ;
- La vérification que tous les raccordements inutilisés de la cheminée ou de l'événement sont convenablement scellés ;
- La vérification du revêtement et des dimensions de la cheminée en fonction des codes applicables. (Se référer à la liste de codes de la page 4).

#### **Cheminée de maçonnerie**

Cet appareil de chauffage central peut être évacué dans une cheminée de maçonnerie existante. Toutefois, l'appareil de chauffage central ne doit pas être évacué dans une cheminée évacuant déjà un appareil de chauffage au combustible solide. Avant d'évacuer l'appareil dans une cheminée, vérifier l'état de la cheminée et effectuer les réparations nécessaires. Le recouvrement et les dimensions de la cheminée doivent respecter les normes des codes locaux ou nationaux.

Si l'appareil de chauffage central est évacué dans une cheminée conventionnelle, la superficie sans obstruction de la cheminée doit être suffisamment grande pour contenir les produits de combustion de tous les appareils évacués dans cette cheminée.

Les exigences suivantes sont fournies pour assurer un système d'évacuation sécuritaire :

- S'assurer que la fumée de la cheminée est exempte de saletés ou débris ;
- S'assurer que la cheminée ne dessert pas de foyers ;
- Les tuyaux ne doivent jamais être plus petits que le diamètre de sortie de l'appareil de chauffage central ;
- Tous les tuyaux doivent être soutenus par des brides de serrage et/ou des courroies. Fixer au moins un support par 1.2 m (4') ;
- Les tuyaux horizontaux doivent être installés avec une pente ascendante d'au moins 2 cm par 1 m (1/4" par pied) ;
- La distance parcourue par les tuyaux devrait être la plus courte et la plus droite possible ;
- Les soudures doivent être hermétiques et vérifiées pour éviter les fuites ;
- Le tuyau de fumée doit arriver vis-à-vis le mur interne de la cheminée : il ne doit pas continuer dans la cheminée ;
- La cheminée doit dépasser de 0.9 m (3') à sa sortie du toit du bâtiment. Elle doit dépasser d'au moins 0.6 m (2') toute partie d'édifice se situant dans un rayon horizontal de 3.0 m (10') de la cheminée. Elle doit se prolonger d'au moins 1.5 m (5') au-dessus de la dernière bride à fumée connectée ;
- Vérifiez les codes locaux pour toute divergence.

#### **Cheminées fabriquées en usine**

Il est possible d'utiliser les cheminées fabriquées en usine qui sont listées. Se référer aux instructions du fabricant de cheminées pour une installation adéquate.

#### **1.4.1) Régulateur de tirage**

Le régulateur de tirage avec la fournaise, DOIT être utilisé pour assurer un fonctionnement adéquat. Les instructions d'installation sont incluses avec le régulateur.

#### **1.5) APPROVISIONNEMENT EN AIR DE COMBUSTION**



#### **MISE EN GARDE**

**Risque d'empoisonnement par monoxyde de carbone.**

**Référer aux codes d'installation des appareils au mazout ANSI/NFPA (aux États-Unis) ou CSA (au Canada) et aux codes locaux pour fournir l'air de combustion et de ventilateur.**

**Une quantité insuffisante d'air de combustion peut occasionner une flamme malpropre, des odeurs dans la maison, le refoulement des appareils de combustion et peut entraîner des nausées ou l'asphyxie et/ou la mort des occupants.**

#### **1.5.1) Généralités**

Les appareils de chauffage central nécessitent un approvisionnement adéquat en air de combustion. Il est fréquent de considérer que les vieilles maisons comportent suffisamment d'infiltrations d'air pour combler les besoins en air de combustion de l'appareil de chauffage central. Toutefois, les projets d'améliorations telles que les nouvelles portes et fenêtres et le calfeutrage ont dramatiquement réduit le volume des infiltrations d'air pénétrant dans les maisons.

Les systèmes d'échappement d'air de la maison sont fréquents. Les ventilateurs de cuisine et de salles de bain, les sècheuses électriques et les chauffe-eau tendent tous à créer une pression négative dans la maison. Si une pression négative se produit dans la maison, la cheminée devient de moins en moins efficace et peut facilement refouler l'air.

Les systèmes de récupération de chaleur gagnent en popularité. Ces systèmes ne sont pas conçus pour approvisionner de l'air de combustion. Si le système de récupération de chaleur n'est pas bien équilibré, une forte pression négative peut se produire.

#### **1.5.2) Air de Combustion contaminé**

L'installation dans certain environnement ou bâtiment peut augmenter les risques d'exposition aux agents chimiques ou halogène qui peuvent endommager l'unité. Celles-ci requièrent un apport d'air de combustion extérieur. Les environnements ou bâtiments suivant peuvent contenir ou être exposés aux substances décrites plus basses. L'installation doit être évaluée attentivement pour vérifier si l'air de combustion doit provenir de l'extérieur.

- Bâtiments commerciaux ;
- Bâtiments avec piscines intérieures ;
- Appareil installé à proximité de zones d'entreposage d'agent chimique.

Exposition à ces agents chimiques :

- Solution pour cheveux ;
- Cires et nettoyant à base de chlore ;
- Agent chimique pour piscine à base de chlore ;
- Agent chimique adoucisseur d'eau ;

- e. Sels ou agent chimique pour le déglacage ;
- f. Tétrachlorure de carbone ;
- g. Fluides frigorigènes halogénés ;
- h. Solvant de nettoyage (perchloroéthylène) ;
- i. Encre pour l'impression, diluant à peinture, vernis, etc. ;
- j. Acide chlorhydrique ;
- k. Colles à base de solvant ;
- l. Adoucisseur antistatique pour sècheuse à linge ;
- m. Acide de nettoyage pour maçonnerie.

## 1.6) RÉSERVOIRS DE MAZOUT ET ACCESSOIRES

Consulter les codes locaux et nationaux pour l'installation des réservoirs et accessoires. Une valve d'arrêt manuel et un filtre au mazout doivent être installés dans cet ordre à partir du réservoir vers le brûleur. S'assurer que le conduit de mazout est propre avant de faire le raccordement au brûleur. Le conduit de mazout doit être protégé pour éviter un dommage à celui-ci. Les installations ayant un réservoir de mazout situé sous le niveau du brûleur doivent utiliser une ligne de retour de mazout vers le réservoir avec une pompe appropriée (une élévation de 2.4 m (8') et plus requière une pompe deux stage et une élévation de plus de 4.9 m (16') une pompe auxiliaire.

Suivre les directives d'installation de la pompe pour déterminer la dimension du conduit à utiliser en fonction de l'élévation du brûleur et de la distance horizontale à parcourir. Au début de chaque saison de chauffage ou chaque année, vérifier le système au complet pour la présence de fuite.

Au début de chaque saison de chauffage ou chaque année, vérifier le système de distribution de mazout au complet pour la présence de fuite.

## 1.7) INSTALLATION DU BRÛLEUR

**IMPORTANT** : Le brûleur doit toujours être installé en position verticale, avec le contrôle d'allumage sur le dessus.

### Installation du brûleur

- a. Les appareils de chauffage central à air chaud ont une plaque de montage comportant 4 boulons;
- b. Positionner le joint d'étanchéité entre cette plaque de montage et la bride du brûleur. Aligner les trous de la bride du brûleur avec les boulons sur la plaque de montage de l'appareil et fixer le brûleur avec les écrous fournis.

### AVERTISSEMENT

Si le relais de combustion installé sur le brûleur est de la série R7184 de Honeywell : NE JAMAIS utiliser la fonction d'allumage/ignition interrompue.

### Une fois le brûleur installé :

- a. Retirer le tiroir du brûleur ou l'assemblage ligne de mazout et électrode;
- b. Installer le gicleur (voir les spécifications, p. 13);
- c. Vérifier le réglage des électrodes;
- d. Compléter les connexions électriques;
- e. Finaliser les raccordements à la ligne de mazout.

### AVERTISSEMENT

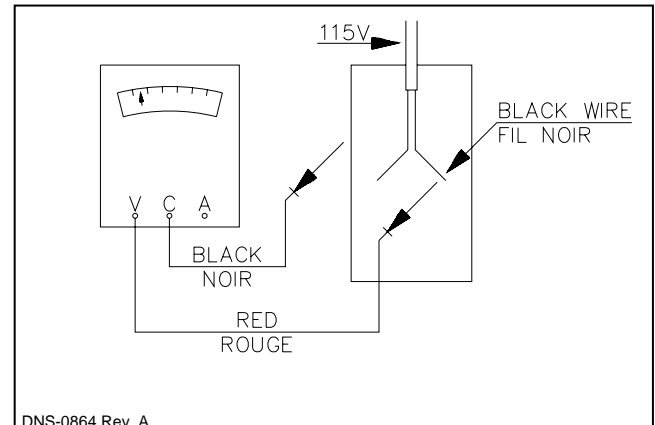
Ne pas mettre le brûleur en marche avant d'avoir vérifié la polarité.

### Vérification de la polarité

Les brûleurs au mazout utilisés avec les appareils de chauffage central sont munis de systèmes de contrôle semi-conducteurs qui sont sensibles à la polarité des fils électriques neutre et sous tension. Les contrôles seront endommagés si ces deux fils sont renversés.

1. Régler l'échelle de tension de votre voltmètre ;
2. Installer une sonde à la mise à la terre de la boîte électrique et l'autre sonde sur le fil noir ;
3. Mesurer la tension ;

FIGURE 1



4. Si la tension est nulle, vérifier le fil blanc. S'il y a une tension, inverser les fils de 115 volts branchés à la boîte de jonction de l'appareil de chauffage central (voir figure 1) ;
5. Si vous n'avez pas accès à un voltmètre, utiliser un témoin lumineux.

### Gicleurs

Le gicleur approprié est fourni et installé avec le brûleur. Toutefois, si un gicleur de dimension différente ou un remplacement sont requis, utiliser les données concernant l'angle de pulvérisation, le type de gicleurs et leur manufacturier (voir tableau 2, p. 13). Noter que les calibres des gicleurs sont basés sur une pression de la pompe de 100 psi.

Pour sélectionner le calibre du gicleur, toujours calculer le débit désiré à la pression réelle et déduire le calibre équivalent.

### Réglage de l'air et du turbulateur

Avant de démarrer le brûleur pour la première fois, régler l'air et le turbulateur selon les réglages (voir tableau 2, p. 13.) Une fois le brûleur en marche, des ajustements finaux seront requis.

### Système d'approvisionnement en combustible

#### Spécification d'huile

**NOTE** : Utiliser de l'huile à chauffage No.1 ou No.2 (ASTM D396) ou au Canada de l'huile fournaise No.1 et No.2.

Avant de démarrer le brûleur s'assurer que le réservoir de mazout est rempli avec du mazout propre.

**NOTE**: Il est possible que lors du premier démarrage de l'unité qu'une légère odeur soit perceptible. Ce phénomène disparaîtra après quelques temps. Ceci est occasionné par la dégradation d'huile contenue sur les pièces pour la fabrication.



## MISE EN GARDE

### Risque de feu ou d'explosion

Utiliser seulement de l'huile à chauffage approuvé.  
**NE PAS UTILISER** de l'essence, du kérosène ou des huiles usées.

Leur utilisation peut entraîner la mort ou des dommages corporels et/ou à la propriété.

### 1.8) DISPOSITIF D'ARRÊT ANTI-REFOULEMENT (BVSO) Pour évacuation par cheminée



## MISE EN GARDE

**Le dispositif doit obligatoirement être installé par une agence qualifiée.**

Le dispositif est conçu pour détecter une mauvaise évacuation des gaz de combustion lorsque le tuyau d'évacuation est bouché. Lors d'une anomalie au niveau de l'évacuation, le refolement des produits de combustion à l'interrupteur thermique permet l'arrêt du brûleur au mazout. Le dispositif requière une remise en fonction manuelle.

Pour l'installation et le câblage électrique veuillez-vous référer aux diagrammes électriques de l'unité et aux instructions détaillées fournies avec le Dispositif d'arrêt anti-refoulement. Pour que le câblage électrique fourni avec l'unité soit suffisamment long, il est important que le dispositif d'arrêt soit installé entre la sortie d'évacuation de l'unité et le régulateur de tirage tel qu'indiqué sur les instructions fournies avec le dispositif d'arrêt anti-refoulement.

Le dispositif d'arrêt doit aussi faire l'objet d'un entretien annuel. Référer aux instructions fournies avec le dispositif ainsi que la section 3.1.8 de ce manuel pour plus de détails.

### AVERTISSEMENT

Un système d'évacuation fonctionnant en pression positive (combustion scellée ou évacuation directe) NE DOIT PAS utiliser le BVSO. Suivre les instructions fournies avec le système d'évacuation.

### 1.9) INSTALLATION DES ACCESSOIRES



## MISE EN GARDE

### Risque de décharge électrique

**Interrompre le courant électrique (OFF) au panneau électrique avant d'effectuer un raccordement électrique et s'assurer qu'une mise à la terre est installée avant de mettre l'appareil sous tension.**

**Si cette manipulation n'est pas effectuée, il pourrait en résulter un dommage à la propriété, un dommage corporel ou la mort.**

### 1.9.1) Air climatisé

Un serpentin de climatisation peut être installé sur l'alimentation d'air seulement. De plus, vérifier que l'espace minimum requis entre le dessous du serpentin de climatisation et le dessus de l'échangeur de chaleur est selon les instructions du fabricant de serpentin. Brancher l'appareil comme montré au figure 4, p. 15, diagramme électrique.

### 1.9.2) Conduit de ventilation et filtre

#### Installation

Construire et installer le système de distribution d'air conformément aux méthodes approuvées et conforme aux codes locaux et nationaux.

Des formes prédécoupées sur les deux côtés de l'appareil permettent de découper l'ouverture requise pour l'installation des conduites de retour d'air. L'installation de la conduite de retour peut donc se faire soit du côté gauche ou du côté droit de l'appareil de chauffage central. Se référer au tableau 2, p. 13 pour l'emplacement et les dimensions.

**NOTE:** NE PAS OUVRIR L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL POUR LE RETOUR D'AIR

La conduite de retour d'air peut également être installée sur le dessous de l'appareil de chauffage central. Des formes prédécoupées se trouvent sur le dessous pour faciliter le découpage de l'ouverture requise pour le tiroir à filtres d'air et la conduite de retour d'air. (Nous recommandons d'utiliser cette ouverture pour les installations en position horizontale.)

### AVERTISSEMENT

Lorsque les conduits d'alimentation d'air transportent l'air dans un autre espace que celui où la fournaise est installée, les conduits de retour doivent être étanche et aussi diriger dans un autre espace que celui de l'appareil. Un conduit scellé ou terminé incorrectement crée des conditions hasardeuses pouvant conduire à des blessures corporelles.

Installer le serpentin de climatisation (évaporateur) du côté de l'alimentation en air chaud de l'appareil.

Si un cabinet souffleur avec serpentin de climatisation (évaporateur) est utilisé, installer des volets de contrôle de débit d'air étanche. L'air froid venant de l'évaporateur et passant à travers la fournaise peut causer de la condensation et réduire la durée de vie de l'échangeur de chaleur.

### AVERTISSEMENT

Les volets (fournis sur place) doivent être motorisés et automatiques.



## MISE EN GARDE

### Risque d'intoxication au monoxyde de carbone

**NE PAS installer de retour d'air dans un placard ou une salle de rangement. Le conduit de retour d'air DOIT être étanche sur la fournaise.**

**Le fait de ne pas avoir de conduit étanche peut occasionner la mort, les dommages corporels et/ou des dommages à la propriété.**



## MISE EN GARDE

### Risque d'intoxication au monoxyde de carbone

**Installer un serpentin de climatisation (évaporateur) du côté des conduits d'alimentation en air chaud.**

**Un serpentin installé du côté du retour d'air peut causer de la condensation et un bris prématuré de l'échangeur de chaleur. Ceci peut occasionner la mort, des dommages corporels et/ou des dommages à la propriété.**

## SECTION 2 OPÉRATION

### 2.1) SÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT

#### 2.1.1) Séquence de fonctionnement - Beckett AFG et Riello 40-F

1. Les contacts normalement ouverts (T-T) sur le relais primaire se ferment quand le thermostat fait une demande de chauffage ;
2. Brûleur AFG: Le moteur démarre et une étincelle est déclenchée. La pression augmente dans la pompe et la soupape de sûreté à ressort s'ouvre, laissant le mazout circuler dans le gicleur ;
3. Brûleur R40-F : Le moteur du brûleur démarre. Le ventilateur du brûleur fait une pré-purge de 10 secondes dans la chambre de combustion, démarrant le cycle de l'air de combustion. Durant ce temps, la pression du serpentin dans la valve solénoïde est d'environ 100 psig. La valve solénoïde s'ouvre, permettant au mazout de circuler dans le gicleur. Au même moment, il y a ignition aux électrodes ;
4. Les gouttelettes de mazout s'enflamment au contact de l'étincelle ;
5. La cellule au cadmium détecte la flamme et le brûleur continue de fonctionner ;
6. Le ventilateur de circulation d'air et filtre électronique démarrent dès que le contrôle du ventilateur détecte la température de démarrage, réglée à l'usine ;
7. Le ventilateur de circulation d'air et le moteur du brûleur fonctionnent jusqu'à ce que la demande du thermostat soit satisfaite. Le transformateur d'ignition reste en fonction (AFG). La valve solénoïde reste également ouverte (R40-F) ;

Lorsque la demande du thermostat est satisfaite :

8. Les contacts du relais s'ouvrent, la valve solénoïde se ferme (R40-F), le moteur du brûleur s'éteint. Le transformateur d'allumage cesse de produire des étincelles (AFG) ;
9. Le contrôle du ventilateur se refroidit jusqu'à 90°F (32°C) (température réglée en usine), le ventilateur de circulation d'air.

### 2.2) VÉRIFICATIONS ET AJUSTEMENTS

#### 2.2.1) Général

Au moment de l'installation initial et des services d'entretien annuel, la fournaise doit être inspectée parfaitement.

Ouvrir la valve de purge de mazout sur la pompe au mazout et démarrer le brûleur. Laisser au mazout le temps de s'écouler (environ 10 secondes). Lorsque le mazout coule absolument libre de bulle d'air, fermer la valve de purge. Ceci indique qu'il n'y a pas introduction d'air dans la ligne d'entrée de mazout (suction). Suite à la fermeture de la valve, la flamme s'allumera. Ajuster la pression de mazout selon les spécifications techniques de ce manuel.

#### IMPORTANT

Le brûleur doit fonctionner au moins 10 minutes avant d'effectuer une lecture (test) pour l'ajustement de l'appareil. Effectuer les ajustements selon les spécifications techniques contenues dans ce manuel.

#### 2.2.2) Démarrage après défaillance du brûleur

1. Ajuster le thermostat en bas de la température ambiante ;
2. Pousser le bouton de réarmement du contrôle primaire du brûleur ;
3. Ajuster le thermostat au-dessus de la température ambiante ;
4. Si l'allumage ne s'effectue pas, couper l'alimentation électrique et APPELER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

#### AVERTISSEMENT

Ne pas démarrer le brûleur lorsqu'il y a un excès de mazout accumulé, des vapeurs de mazout ou que la chambre à combustion est très chaude.

#### 2.2.3) Test de fumée et CO<sub>2</sub>

1. Faire une ouverture de diamètre approprié dans le tuyau de raccordement près de la bride d'évacuation de la fournaise ;
2. Commencer avec une lecture de fumée de 0 et graduellement réduire la quantité d'air pour avoir une lecture de fumée de 1 ;
3. Faire le test de CO<sub>2</sub> à la même localisation et prendre en note la lecture ;
4. Ajuster la quantité d'air pour obtenir une lecture de 1% de moins que la lecture correspondant à une lecture de fumée de 1 ;
5. Cette méthode pour ajuster le brûleur permet une combustion propre et assure un bon fonctionnement du système.



## 2.2.4) Ajustement débit d'air de ventilation

Sur les unités équipés de moteur de ventilateur 4 vitesses il faut vérifier que le débit d'air est ajusté en fonction de la puissance de chauffage et de climatisation, ainsi qu'en fonction des pressions statiques du système de distribution d'air. Consulter le tableau suivant pour les débits d'air de ventilation suggérés. Référez aussi aux tableaux des débits d'air en fonction de la pression statique dans la section "Spécifications techniques", p. 13 de ce manuel.

**TABEAU 1**  
**AJUSTEMENT DES VITESSES DE VENTILATION**  
**(MOTEUR 4 VITESSES)**

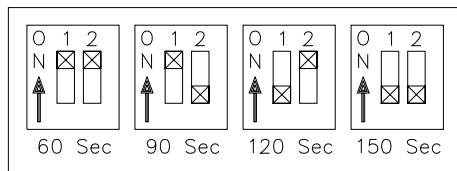
CAPACITÉ DE CHAUFFAGE	PRESSIION STATIQUE	VITESSE DE VENTILATION RECOMMANDÉE
1.20 USGPH	0.25" W.C.	MED-HIGH
	0.50" W.C.	HIGH
1.35 USGPH	0.25" W.C.	HIGH
	0.50" W.C.	HIGH
1.50 USGPH	0.25" W.C.	HIGH
	0.50" W.C.	HIGH

Pour faire l'ajustement, les fils ROUGE et BLEU peuvent être déplacés sur le moteur. Vérifier aussi que la position des fils sur le contrôle électronique de l'unité est tel que spécifié sur le diagramme électrique. Si la vitesse de chauffage et de climatisation est identique le fil ROUGE doit être déplacé sur "UNUSED LEADS" du contrôle électronique et le cavalier fourni avec le fil BLEU doit être utilisé entre les terminaux "HEAT" et "COOL".

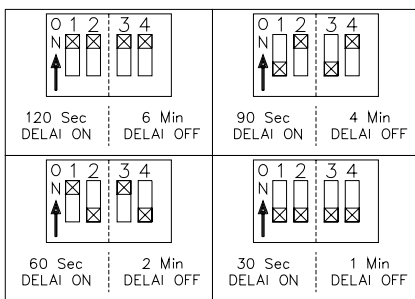
Les délais de départ et d'arrêt du ventilateur peuvent être ajustés en positionnant les interrupteurs DIP de la carte électronique tel que montré sur les figures suivantes.

**FIGURE 2**

### DÉLAIS D'ARRÊT DU VENTILATEUR - CARTE #ST9103A



### DÉLAIS DE DÉPART ET D'ARRÊT DU VENTILATEUR CARTE #1158



DNS-1080 Rev. A

## 2.2.5) Test de la température de l'évent (Installation cheminée)

1. Insérer un thermomètre dans l'orifice de test, situé dans le tuyau de raccordement (évacuation par cheminée);
2. La température de l'évent devrait se situer entre 204 et 302°C (400 et 575°F). Si ce n'est pas le cas, vérifier la hausse de température de l'air, la pression dans la pompe, le calibre du gicleur et s'assurer qu'il n'y a pas de suie dans l'échangeur de chaleur.

## 2.2.6) Vérification des limiteurs de température

Après que l'appareil de chauffage central ait fonctionné durant au moins 15 minutes, restreindre l'entrée d'air en bloquant les filtres ou en fermant les registres de retour d'air et laisser l'appareil de chauffage central s'éteindre en limite élevée. Le brûleur va s'éteindre (OFF) et le ventilateur principal devrait continuer à fonctionner.

Enlever la restriction et le brûleur devrait se rallumer en quelques minutes.

Cet appareil de chauffage central est conçu pour être utilisé avec de l'équipement de climatisation et pouvoir fournir de l'air conditionné à l'année. Le ventilateur est donc dimensionné pour le chauffage et pour le refroidissement ; toutefois, il est possible que les vitesses du moteur à entraînement direct du ventilateur doivent être changées pour obtenir le débit d'air de refroidissement requis. Référez au tableau 2.1, p.13, pour connaître le débit selon la pression statique et la vitesse sélectionnée.

### Chauffage :

La vitesse du ventilateur a été ajustée en usine pour fournir le débit d'air requis à une pression statique normale des conduites.

### Interrupteur de ventilation continue :

Cet appareil de chauffage central est muni d'une option de ventilation continue à vitesse réduite. Dès que le thermostat de la pièce ne demande ni chauffage ni refroidissement, le ventilateur va fonctionner à vitesse réduite de façon à permettre la circulation de l'air. Si l'option de ventilation continue n'est pas désirée, utiliser le bouton situé sur le côté de la boîte de contrôle pour enlever la vitesse constante.

## 2.2.7) Vérification du dispositif d'arrêt anti-refoulement

Cette vérification sert à valider le bon fonctionnement de la prise BVSO sur l'unité de chauffage seulement.

1. Faire fonctionner le brûleur;
2. Débrancher la prise à 3 pôles identifiée BVSO sur l'unité;
3. Le brûleur doit s'arrêter immédiatement tandis que le ventilateur continue de fonctionner jusqu'à la fin du cycle de refroidissement.

Si le fonctionnement n'est pas conforme, APPELER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

## SECTION 3 ENTRETIEN

### 3.1) GÉNÉRAL

#### Entretien préventif

“Les services d’entretien” fréquents éviteront les bris prématurés et les inconvénients. Faire inspecter le système de chauffage et le brûleur à des intervalles réguliers par un technicien qualifié.

Pour maintenir la fiabilité et la performance optimale de l’unité, effectuer une vérification complète de la combustion après chaque entretien annuel.



#### MISE EN GARDE

##### Risque de décharge électrique

**Avant d’effectuer des travaux d’entretien, FERMER l’alimentation du combustible et l’alimentation électrique.**

**Si cette manipulation n’est pas effectuée, il pourrait en résulter un dommage à la propriété, des blessures corporels et/ou des pertes de vie.**

Ne pas tenter de réparer l’unité ou les contrôles de l’appareil. Appeler un technicien qualifié.

Avant d’appeler pour un service d’entretien, vérifier les points suivants :

- Vérifier le niveau de mazout du réservoir et si le robinet d’arrêt est ouvert ;
- Vérifier les fusibles et disjoncteur ;
- Vérifier si l’interrupteur d’alimentation principale de la fournaise est en position “ON” ;
- Ajuster le thermostat au-dessus de la température ambiante ;
- Si l’allumage du brûleur ne s’effectue pas, couper l’alimentation électrique et appeler un technicien qualifié.

Pour commander une pièce de remplacement, spécifier le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil.

#### 3.1.1) Nettoyage de l’échangeur de chaleur

En général, il n’est pas nécessaire de nettoyer l’échangeur de chaleur ou le tuyau à fumée tous les ans, mais il est recommandé de faire vérifier votre unité par le technicien de brûleurs au mazout avant chaque saison de chauffage afin de déterminer si le nettoyage ou le remplacement de certaines composantes est requis.

Si un nettoyage est nécessaire, les étapes suivantes devraient être effectuées :

- Éteindre (position “OFF”) tous les appareils en amont de l’appareil de chauffage central ;
- Déconnecter le tuyau à fumée ;
- Enlever le panneau de la bride à fumée, situé à l’avant de l’appareil de chauffage central ;
- Enlever les déflecteurs dans l’échangeur de chaleur ;
- Déconnecter la ligne de mazout et sortir le brûleur au mazout de l’appareil de chauffage central ;
- Nettoyer les tuyaux secondaires et le cylindre principal à l’aide d’une brosse rigide et d’un aspirateur ;

- Après le nettoyage, replacer les déflecteurs de l’échangeur, la bride à fumée, le brûleur au mazout. Reconnecter le tuyau à fumée et la conduite de mazout ;
- Réajuster le brûleur pour qu’il fonctionne adéquatement.

#### 3.1.2) Démontage du ventilateur

Pour sortir le ventilateur de l’appareil de chauffage central :

- Éteindre (position “OFF”) tous les appareils en amont de l’appareil de chauffage central ;
- Enlever la porte d’accès du brûleur et la porte du ventilateur ;
- Enlever la vis de retenue du ventilateur (située sur les rails du ventilateur) ;
- Enlever le couvercle de la boîte de contrôle, débrancher le thermostat et les fils électriques du panneau ;
- Glisser le ventilateur sur les rails vers le devant de l’unité ;
- Refaire toutes ces opérations en ordre inverse pour réinstaller le ventilateur (Se référer au schéma électrique au figure 4, p. 15 de ce manuel ou au schéma situé à l’intérieur de la porte du ventilateur pour effectuer la réinstallation électrique de l’unité.)

#### AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le ventilateur est adéquatement soutenu quand vous le sortez des rails, surtout en position horizontale, afin d’éviter d’échapper le ventilateur et de vous blesser ou d’endommager le ventilateur !

#### 3.1.3) Tiroir de brûleur

Retirer le tiroir. Nettoyer la tête de rétention et les électrodes. Si un brûleur AFG est utilisé, il doit être retiré pour vérifier la tête de rétention.

#### 3.1.4) Gicleur

Remplacer le gicleur avec celui spécifié au tableau 2, p. 13.

#### 3.1.5) Filtre à huile

##### Filtre du réservoir

Remplacer le filtre du réservoir au besoin.

##### Filtre secondaire

Remplacer les cartouches des filtres de 10 microns (ou moins) une fois par année.

#### 3.1.6) Filtre à air

Les filtres à air sont de type jetable et devraient être remplacés, au minimum, une fois par année. La présence de poils d’animaux, de poussière, etc. peut nécessiter des changements de filtres plus fréquents. Des filtres sales ont une incidence sur l’efficacité de l’appareil de chauffage central et augmentent la consommation de mazout.

### 3.1.7) Lubrification du moteur

Ne pas lubrifier le moteur du brûleur ou le moteur du ventilateur puisqu'ils sont lubrifiés en façon permanente.

### 3.1.8) Nettoyage du Dispositif d'arrêt anti-refoulement (BVSO)

#### AVERTISSEMENT

Ne pas érafler ou égratigner la surface de l'interrupteur thermique. Un interrupteur thermique endommagé doit être remplacé.

Pour un fonctionnement continu et sûr, le dispositif d'arrêt doit être inspecté et entretenu chaque année par une agence qualifiée.

1. Couper l'alimentation électrique à l'unité ;
2. Dévisser les deux vis qui fixent le couvercle du dispositif d'arrêt ;
3. Enlever le couvercle ;
4. Enlever les deux vis qui maintiennent le boîtier de commande à l'ensemble du tube de transfert de chaleur. En glissant le boîtier de commande dans la bonne direction, le tube de transfert de chaleur se détachera ;
5. Enlever soigneusement toute accumulation de saleté de la surface de l'interrupteur thermique.
6. Nettoyer et enlever toute accumulation de saleté ou obstruction de l'intérieur du tube de transfert de chaleur ;
7. Remonter, verrouiller et fixer le boîtier de commande à l'aide des 2 vis qui avait été enlevées à l'étape 4 ;
8. Remettre en place le couvercle de l'ensemble avec les vis enlevées à l'étape 2 ;
9. Remettre l'alimentation électrique.

## SECTION 4 INFORMATION

Modèle : \_\_\_\_\_ Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'installation de la fournaise : \_\_\_\_\_

Nos. tél. service – Jour : \_\_\_\_\_ Soir : \_\_\_\_\_

Nom et adresse du technicien de service : \_\_\_\_\_

### RÉSULTAT DU TEST DE MISE EN MARCHÉ

Gicleur : \_\_\_\_\_ Pression : \_\_\_\_\_ lb/po<sup>2</sup>

Ajustements du brûleur : Bande principale \_\_\_\_\_

Bande fine \_\_\_\_\_

Position de la tête \_\_\_\_\_

CO<sub>2</sub> : \_\_\_\_\_ % Indice de fumée : \_\_\_\_\_ (Bacharach)

Température des gaz à la sortie de l'unité : \_\_\_\_\_ °F

Température ambiante : \_\_\_\_\_ °F

Tirage dans la cheminée : \_\_\_\_\_ " W.C.

Tirage au-dessus du feu : \_\_\_\_\_ " W.C.

Examiné par : \_\_\_\_\_

**TABLEAU 2**  
**Specifications techniques, AMP300B34-SE2PMA / OTF210G21B**

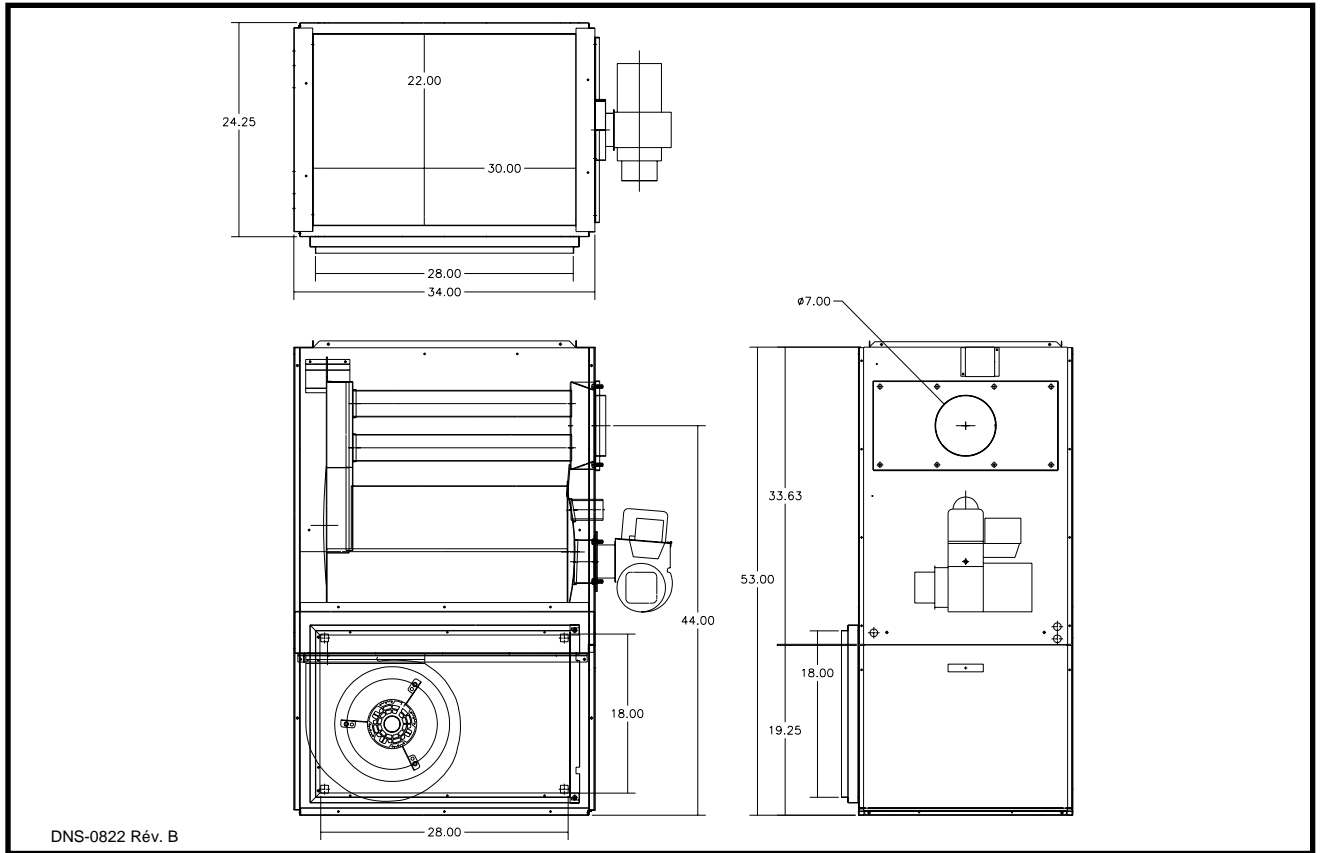


<b>TAUX ET PERFORMANCE</b>			
Allure de chauffe (USGPH)	1,20	1,35	1,50
Input (BTU/h)	168000	189000	210000
Puissance de chauffage (BTU/h)	142000	158000	175000
Hausse de température de chauffage	18 - 29°C (65 - 85°F)		
<b>BRÛLEUR BECKETT (3450 RPM)</b>	<b>AFG-F6 (INSERTION TUBE 2 7/8")</b>		
Défecteur de bas régime	NON		
Disque statique, modèle	2 3/4 #3383		
Gicleur (Delavan)	1.00-70W	1.10-70W	1.25-70W
Pression de la pompe (PSIG)	145	150	145
Ajustement air combustion (bande / obturateur)	0 / 6	1 / 3	1 / 5
<b>BRÛLEUR RIELLO; MODÈLE 40</b>	<b>F5 (INSERTION TUBE 3 9/16")</b>		
Gicleur (Delavan)	1.00-70W	1.10-70W	1.25-70W
Pression de la pompe (PSIG)	145	150	145
Ajustement air combustion (turbulateur / volet)	0 / 3	1 / 3.25	4/4
<b>SYSTÈME ÉLECTRIQUE</b>			
Volts - Hertz - Phase	115 - 60 - 1		
Tensions de fonctionnement (volts)	104 - 132		
Consommation (Amps)	15,7		
Amp.Minimum p/r grosseur du fil	18,1		
Fusibles max. (Amps)	20,0		
<b>DONNÉES TECHNIQUES DU VENTILATEUR</b>			
Vit.du ventilateur à une pression statique de 0.25"	MED-HIGH	HIGH	HIGH
Vit.du ventilateur à une pression statique de 0.50"	HIGH	HIGH	HIGH
Moteur / nombre de vitesses	3/4 HP / 4		
Dimensions du ventilateur	GT 12" x 10"		
<b>INFORMATIONS GENERALES</b>			
Hors tout L x L x H sans le bruleur	24.25" x 34" x 53"		
Poids à l'expédition	250 lbs		
Quantité et dimensions des filtres	(1) 20" x 30"		
Alimentation L x H	22" x 30"		
Retour L x H	18" x 28"		
Capacité maximum de climatisation	5 tonnes		

**TABLEAU 2.1**  
**Débit d'air - PCM avec filtre à air**

<b>VITESSE</b>	<b>AMP300B34-SE2PMA / OTF210G21B</b>	
	<b>PRESSION STATIQUE EXTERNE AVEC FILTRE À AIR</b>	
	<b>0.25"</b>	<b>0.50"</b>
<b>MED-HIGH</b>	2 200	N/A
<b>HIGH</b>	2 300	2 150

**FIGURE 3**  
**Modèle: AMP300B34-SE2PMA / OTF210G21B**



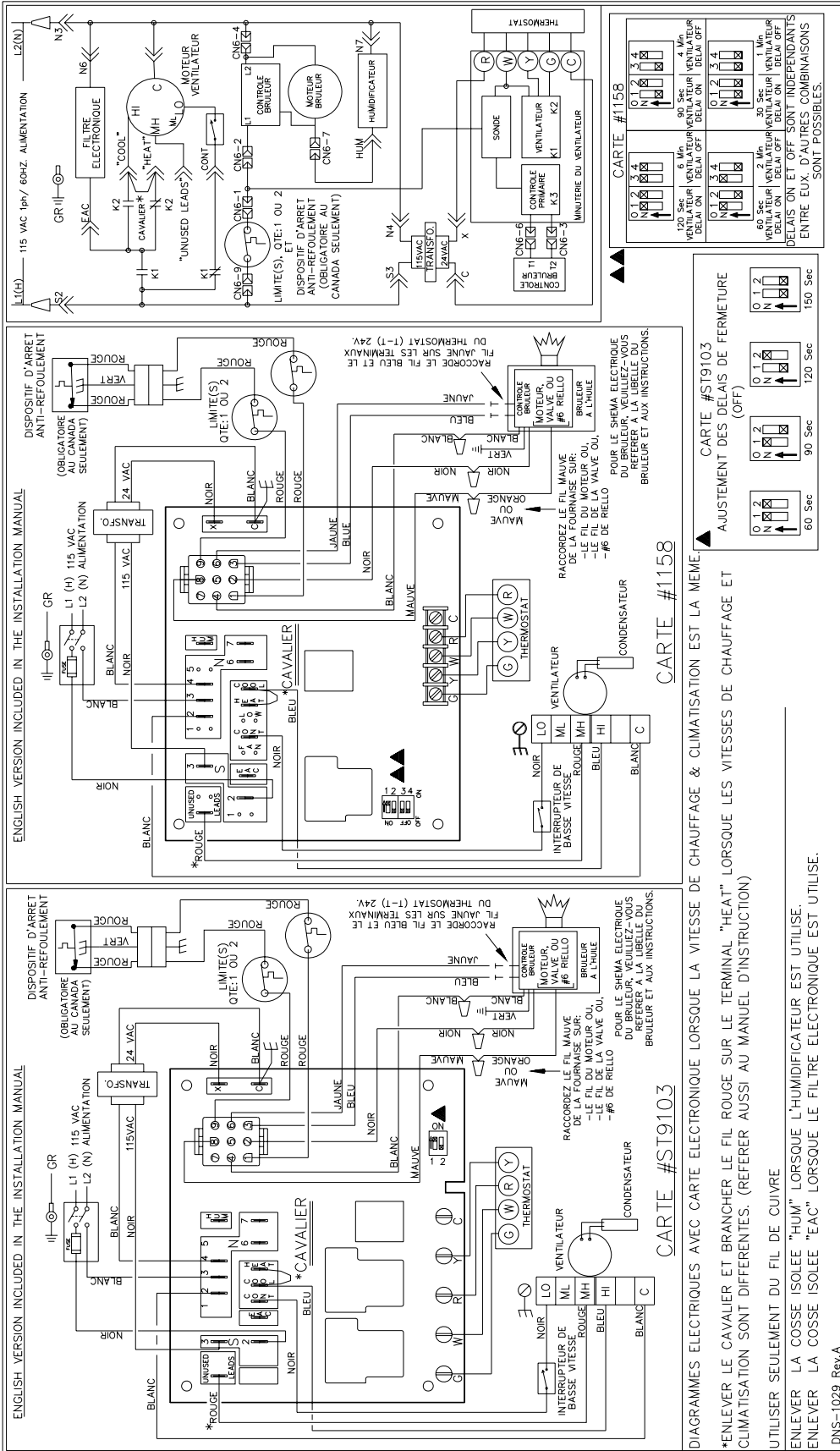
DNS-0822 Rév. B

**TABLEAU 2.2**  
**Dégagement minimum – matériaux combustibles**

EMPLACEMENT	APPLICATION	ASCENDANT	HORIZONTAL
CÔTÉ	FOURNAISE	5.08 cm (2")	5.08 cm (2")
	PLÉNUM D'ALIMENTATION JUSQU'À 6 PIEDS DE LA FOURNAISE	2.54 cm (1")	2.54 cm (1")
ARRIÈRE	FOURNAISE	5.08 cm (2")	5.08 cm (2")
DESSUS	FOURNAISE OU PLÉNUM	2.54 cm (1")	7.6 cm (3")
	HORIZONTALE À LA CONDUITE, PREMIERS 6 PIEDS	2.54 cm (1")	7.6 cm (3")
DESSOUS	FOURNAISE	∅	*∅
TUYAU À FUMÉE	HORIZONTALE OU SOUS LE TUYAU À FUMÉE	23 cm (9")	23 cm (9")
	VERTICALE, AU DESSUS DU TUYAU À FUMÉE	23 cm (9")	23 cm (9")
DEVANT	FOURNAISE	61 cm (24")	61 cm (24")

\*LORSQUE LA BASE HFB-101 EST UTILISÉE

Diagramme électrique, AMP300B34-SE2PMA / OTF210G21B, brûleur Beckett



ENGLISH VERSION INCLUDED IN THE INSTALLATION MANUAL

DISPOSITIF D'ARRÊT ANTI-REFOULEMENT (OBLIGATOIRE AU CANADA SEULEMENT)

RACCORDEZ LE FIL JAUNE SUR LES TERMINAUX DU THERMOSTAT (1-1) 24V.

POUR LE SCHEMA ELECTRIQUE DU BRÛLEUR, VEUILLEZ VOUS REFERER A LA LIBELLE DU BRÛLEUR ET AUX INSTRUCTIONS.

ENGLISH VERSION INCLUDED IN THE INSTALLATION MANUAL

DISPOSITIF D'ARRÊT ANTI-REFOULEMENT (OBLIGATOIRE AU CANADA SEULEMENT)

RACCORDEZ LE FIL JAUNE SUR LES TERMINAUX DU THERMOSTAT (1-1) 24V.

POUR LE SCHEMA ELECTRIQUE DU BRÛLEUR, VEUILLEZ VOUS REFERER A LA LIBELLE DU BRÛLEUR ET AUX INSTRUCTIONS.

ENGLISH VERSION INCLUDED IN THE INSTALLATION MANUAL

DISPOSITIF D'ARRÊT ANTI-REFOULEMENT (OBLIGATOIRE AU CANADA SEULEMENT)

RACCORDEZ LE FIL JAUNE SUR LES TERMINAUX DU THERMOSTAT (1-1) 24V.

POUR LE SCHEMA ELECTRIQUE DU BRÛLEUR, VEUILLEZ VOUS REFERER A LA LIBELLE DU BRÛLEUR ET AUX INSTRUCTIONS.

DIAGRAMMES ELECTRIQUES AVEC CARTE ELECTRONIQUE LORSQUE LA VITESSE DE CHAUFFAGE & CLIMATISATION EST LA MEME. ENLEVER LE CAVALIER ET BRANCHER LE FIL ROUGE SUR LE TERMINAL "HEAT" LORSQUE LES VITESSES DE CHAUFFAGE ET CLIMATISATION SONT DIFFERENTES. (REFERER AUSSI AU MANUEL D'INSTRUCTION)

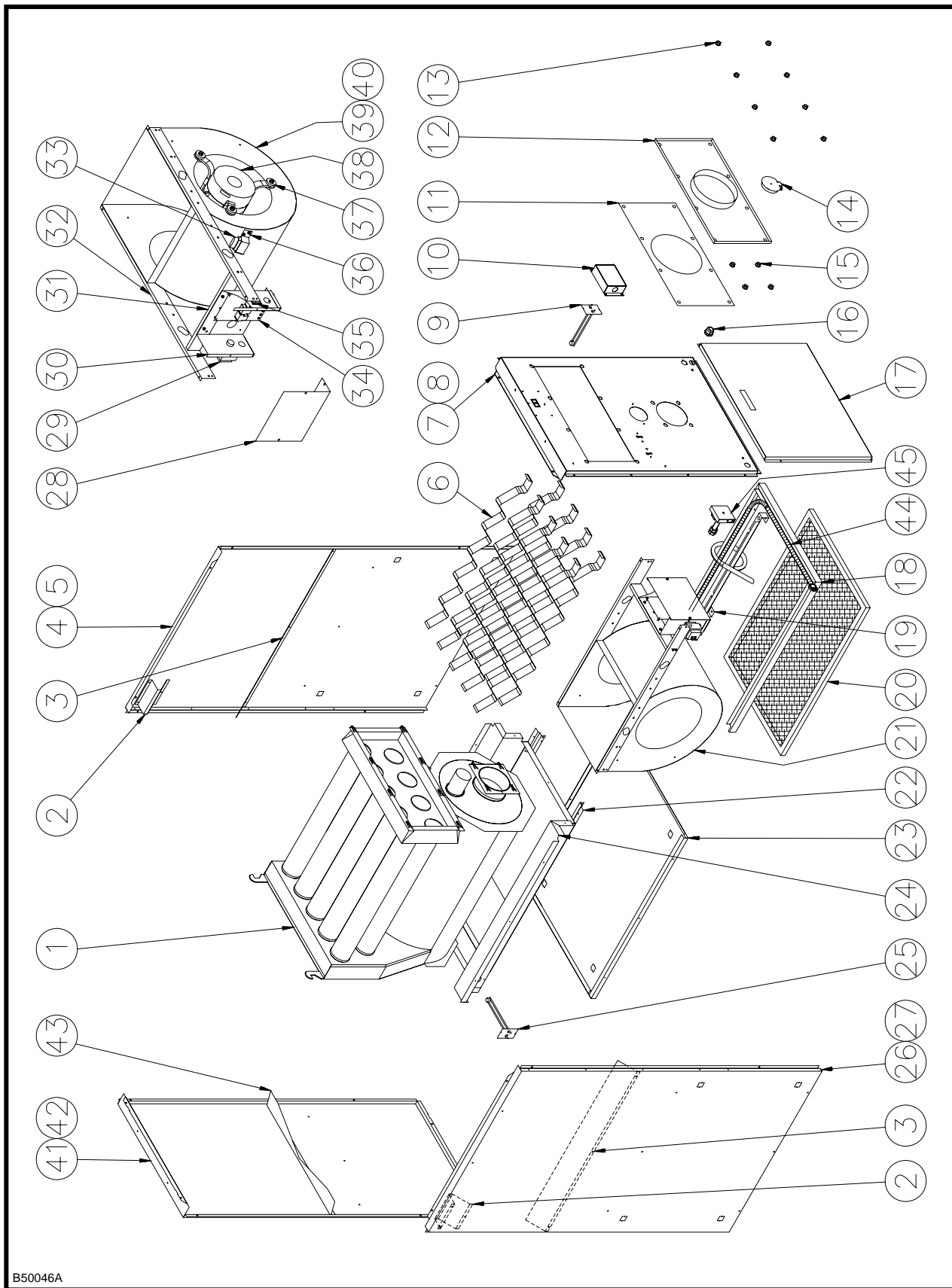
UTILISER SEULEMENT DU FIL DE CUIVRE

ENLEVER LA COSSE ISOLEE "HUM" LORSQUE L'HUMIDIFICATEUR EST UTILISE.

ENLEVER LA COSSE ISOLEE "EAC" LORSQUE LE FILTRE ELECTRONIQUE EST UTILISE.

DNS-1029 Rev.A

**LISTE DE PIÈCES**  
**Modèle : AMP300B34-SE2PMA / OTF210G21B**



B50046A

445 01 4093 03F

**LISTE DE PIÈCES**  
**Modèle : AMP300B34-SE2PMA / OTF210G21B**

ITEM	No. DESSIN	DESCRIPTION
1	B02800	Echangeur de chaleur complet
2	B02823	Support d'échangeur
3	B02824	Défecteur latéral
4	B02791-01	Ass. panneau de côté droit
5	B02815	Isolation panneau de côté
6	B02808	Défecteurs d'échangeur
7	B02786-06	Assemblage panneau avant
8	B02817	Isolation panneau avant
9	R02R004	Contrôle haute temp. 195-30F, 7"
10	B03355	Protège contrôle haute temp.
11	B02714	Garniture, sortie des gas
12	B02799	Ass. Sortie des gaz, 7"
13	F07O001	Ecrou hexagonal 3/8-16 NC laiton
14	B02111	Ass., porte d'observation
15	F07F011	Ecrou hexagonal 3/8-16 NC zinc
16	L04I011	Connecteur pression
17	B02787-05	Assemblage porte du ventilateur
18	B02821	Contour support de filtre
19	B02822	Embout, support de filtre
20	Z04F013	Filtre de papier 20" x 30" x 1"
21	B01406-01	Ass. Ventilateur complet
22	B01794	Glissière du ventilateur
23	B02820	Plancher
24	B02830	Assemblage du diviseur
25	R02R002	Contrôle de haute temp. 140-20F, 7"
26	B02791-02	Assemblage panneau de côté gauche
27	B02815	Isolation panneau de côté
28	B01684	Couvercle de boîte électrique
29	L01F009	Transformateur 120/24 VAC
30	B01683	Boîte électrique
31	B01682	Support de la boîte électrique
32	B01681	Glissière du ventilateur
33	L01I005	Condensateur 15 MF
34A	R99G004	Carte électronique du ventilateur 1158-110
34B	B02797	Kit de fils électrique
35	L07F003	Commutateur à bascule SPST
36	B01024	Support électrique
37	B01889	Assemblage support de moteur
38	L06I004	Moteur 3/4 hp à entraînement direct, 4V
39	Z01I008	Ventilateur GT12-10
40	Z01L003	Roue de ventilateur 12 x 10
41	B02792	Assemblage panneau arrière
42	B02813	Isolation panneau arrière
43	B02825	Défecteur arrière
44	B03118-01	Kit électrique BVSO ext.
45	Z06G001	Dispositif d'arrêt BVSO-225